Ն՝ 8040 1912 ՅՈՒՆՎ. 25-7 ՓԵՏՐ. ՉԱՐՇԵՆՊԻՀ 25 ՓԵԶԱՆԻՆԸ ՍԱՆԻ 327 28ՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ ՏԷՐԱ ԿԱՌԱՎԱՐ ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսասիի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ Թարիխի քեհսիսի 1877

ԳՐՈՒՊԻ ԱԼԻ ԴԱՐՁԱՐԱՆ Ն. 49

Կազէթայա այիս մեվաss հսազգընեա սահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլընը։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազընե իմզասընը վէ իտարէխանէնին մեսնիրը մախասուսընը ծամիլ օլմալը տրը։ Տեռե օլընմայան եվազ իտտ օլընմազ։ Իլանաթ եռայիթի միւքեսիլէ իլէ նեռ օլունուր։

ՃԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐ ԵԼՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20
Ցքանպոլ վէ Թաուրա, սեռեկիյի 130 դրշ.
» » » 6 այլըզը 70 »
» » » 3 այլըզը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռեկիյի 32 ֆր.
» » » 6 այլըզը 17 »
» » » 3 այլըզը 10 »

ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱԼԻՅԷՍԻ

—o§o—

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱՆԸՆ ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԷՍԻ

—o—

Ինկիլթերանին թարիխի Մալիսի, բարլամենթո իհտասը թարիխի իլէ միւթէքաթի օլարագ 1688 թարիխնտէն պէտ իտէր։

Ս էմնալէրտէ Ինկիլթէրանին Ֆրանսա իլէ վարը օլան ուզուն վէ տէհլէթլի մուհարպէկլէրինտէ, վարիտաթը տէվլէթ մէսաբիֆաթը ազիմէյի հարպիյէյէ թէգաբիլ էսէմէտիյինտէն, իսթիգրազաթ թարիխի իլա տէֆա օլարագ պաչամըշ արը։ չէօյլեքի 1690տա եանի պունտան 222 սէնէ եվվէլ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի 250000 Ինկ. լիրալըգ իլա իսթիգրազը ագա էթմէյ վէ տուչունամի տէֆթերի քէպիրինէ գայտ էյլէմէյ տիր։

Ֆագաթ նէ՝ չէբայիթլէ. սանէթա իանանըլմազ տէրէճէտէ ֆահիշ չարթլար իլէ ագա օլընան պու իսթիգրազ, չիմտիքի Ինկ. գունսոլիտէրինին ֆայիզի կիպի 100 տէ «իքի պուչուգ» զանն էթմէյէսինիզ. մէզքիւր իլա իսթիգրազ՝ իլա սէնէ իչիւն 100տէ ՍԵԿԻԶ վէ սայիր սէնէլէր 100 տէ ՕԵՏԻ ֆայիզ վէրիլմէք չարթլյա ագտ օլընապիլմէյ տիր։ 4 սէնէ սոնրա եանի 1694տէ թամկա բէսմի իհտաս իսիլէրէք պունին հասըլաթը թէէմինաթ օլմագ իւզրէ Ելինէ 100տէ 8 ֆայիզէ 330000 լիրալըգ պիր իսթիգրազտտ տահա ագտ օլընը, վէ ● սէնէ Ինկիլթէրրա պանգասը թէէսիսինէ միւսասատ վէրիլմի։

Ինկիլթէրրա պանգասը թէչեքքիւլ էտինէ, 100տէ 8 ֆայիզէ տէվլէթէ 1,200000 Ինկ. լիրասը իսթիգրազ վէրտի. վէ իքի սէնէ սոնրա տա խազինէ պունօլարը քէզա իլա տէֆա օլարագ թէտավիւլէ չըգարբլար։

Պու թէտապիր իլէ պէրապէր Ինկ. մալիյէսի Նիզամնտտա օյմայըպ, ալէխուսուս դրալ Կիյեօմ տ'Օրանժ վէ գրարիչա Ամնա զէմանը հիւքիւմէթլերինտէ եէնիյէտ եէնիյէ վէրկիլէր թարհ օլընը վէ հաթթա պիր մէմլէքէթին խարպընա մուճիպ օլան «լօթարիա»լար իտտա էտիլտի։

Պիր միւտտէթ պէօյլէճէ տէվամ էթտիքտէն սոնրա, անճագ 1715տէ դրալ Պիրնոնի Ճորճ զէմանընտտա էսէրի թէրգեը բիւնիւտա օյմայա պաչլատը. վէ իսթիգրազաթը «ամօրթի» ուսուլի հագզընա լօրտ Սթանհոպը բրոժէսի մէվզրի թաթպիգէ վազ էտիլտի։

1717տէ իսթիգրազաթը ֆայիզէրի 100տէ 5է թէնզիլ ոլընտը. վէ պունտան հասը օյան ֆազլալար ամորթիսմանը արթմասընա հասը օյնտրդը կիպի, 1727տէ իսթիգրազաթ ֆայիզէրի 100տէ 1 տահա թէնզիլ իսիլէրէք, 100տէ 44 էնտի։

Ինկիլթէրանին պօրը 1689 իսթիլաընտա 664000 Ինկ. լիրասը բէսիւմալ վէ 3900 Ինկ. լիրասը ֆայիզէն իարէթ իքէն, գրալ Կիյեօմ զէմանը հիւքիւմէթինտէ ագտ իտիլէն միւթէատտիտ եիւզիւնտէն բէսիւմալ պօրճ 20,851000 վէ ֆայիզի 1,681000 լիրայա վէ հաթթա 1697տէ 21,515000 բէսիւմալ վէ 1721000 լիրա ֆայիզէ պալիր օյմըշ իսէ տէ, սուչ ագտը իւզերինէ կէչէն միւատէթլեր զէմանընտտա 5,121000 լիրա բէսիւմալ վէ 410000 լիրա ֆայիզ թէեմիյէ օյընարագ, 1702տէ Ինկիլթէրանին պօրճը 16 միլիոն 394000 լիրա բէսիւմալ վէ 1310000 լիրա ֆայիզէն իպարէթ գալմըշ իքէն, գրալիչա Ամնա զէմանընտտա սերզէտի զուհուր օյան մուհարպէպլէր եիւզիւնտէն պիր թազմ իսթիդրազլար ագտընա մէճպուրիյէթ հասը օյարզընտտա, Ինկիլթէրա տէվլէթի օ տէրէճէ իսթիդրազաթ դաբուլարընա միհրաճ օյմըշ տրը քի, պօրճ 35,750000 լիրա բէսիւմալ վէ 2040000 լիրա ֆայիզէ չըգմըշ վէ պու մուհիմմ պօրճ 1713 Ռութրէխ ահանամէսի նէթիճէսի օյմագ իւզրէ տահա զիյատ թէզայիւտ իտտէրէք 52,145,000 Ինկ. լիրասը բէսիւմալ վէ 3351000 լիրա ֆայիզ թէրքիմ էթմէյ իսէ տէ, քէզալիք ագտը սուչ իւզերինէ պօրճտտա 4,190,000 վէ ֆայիզտէն 1,338000 լիրա թէտիյէ օլընարագ, 1739տա պօրճ 46,954000 լիրա բէսիւմալ վէ 2,012000 լիրա ֆայիզէ էնտիրիւէպիմէ տիր։

1739տան 1786 թարիխնէ գատար ամորթի մուամէլաթընա մունթազամէն բիայէթ իտիմէյիպ, անճագ 8 միլիոն լիրալըգ պօրճ ամօրթի իտիէպիմէ վէ 1815է գատար եէքտիկէրինի մէթէգզզ զուհուր իտէն մուհարէպէլէր պօրճ միզտարընը ենէ արթըրմըշ տրը։

1749տա իսթիդրազաթին ֆայիդի 175) սէնէսինէ գատար 100տէ 3գուչուզա, վէ 1757տէ 100տէ 3է թէնզիլ սուրէթիյէ 57 միլիոն լիրալըգ պիր թէվկիֆտի տուչյուն մուամէլէսի իճրա օլընմըշ վէ պունտէն արէյ՝ 18ինճի սարին էվասրթնտա Ինկիլթէրա պօրճընին ֆայիզի 100տէ 3է թէնզիլ օլընմըշ սրը։

Էքս-լա-Շապէլ անանամէսինին թարիխի թանզիմի օյան 1748տէ Ինկիլթէրանին պօրճը մա ֆայիզ 82,387000 լիրայա պալիզ օյմըշ իսէ տէ, զէմանը սուլհտա 54410000 լիրա թէտիյէ օլընրպ, 64 միլիոն 77423000 լիրայա թէտէնի էյլէմիշ վէ ֆագաթ թարիխէն «Եէտիսէնէլը»թէսմիյէ իտիլէն մուհարպէ Ինկիլթէրայա 66794000 լիրա մէսարիֆի ազիմէյի մուճիպ օյընընտտա, պօրճ ճէմանտա ֆայիզ 143717000 լիրայա պալիզ օլարագ, քէզա ագտը սուչ իւզերինէ պօրճտան 1068000 լիրասը ամօրթի օլուպ 126,247000 լիրայա թէտէնին իթմիշ իսէ տէ, թարիխէն Սեսեսիօն թապիր օլընան ազիմ մուհարէպէ վէՎէրսայ անանամէսի իւզերինէ 1783տէ պօրճ 259412000 լիրայա թէրքիֆիւ վէ 588100) լիրա ամօրթիսման իւզերինէ 253410000 լիրայա էնտիրի հալտէ, 1801տէ Ամիէնս անանամէսի պօրճին մէճմույինի 538,850000 լիրայա չըգարընը կիպի, 1814տէ պօրճ 769,262000 լիրայա պալիզ օյմուշ տրը։

Պալէտտէքի բազզամար եալընը գունսոլիտ պօրճլարը տրը վէ տուչյունը դայրը մուճիթաամա տահիլ տէյիլ իտի։ Պունլար տահի տահիլ օլարընտտա 880 միլիոն Ինկ. լիրասընա բէսիտէ օյմագտա իտի։

100տէ 2 պուչուզ ֆայիզի Ինկիլզ գունսոլիտէրինին ելէէվմ քիյաթասը 77—78 Ինկ. լիրասը բատտէսինտէ օյարընա վէ հաթթա պիր գաչ սէնէ եվվէլ 100 լիրայը կէչէրէք 110—112 լիրայա չըգարընա պաչմայընը, ● էնտալարտա Ինկ. գունսոլիտէրինին ֆիյաթը 47 լիրա իլէ 78 լիրա արասընտա ալընըպ վերիլմէկտէ իտի. վէ հիչ պիր զէման 73 լիրայը թէճավուզ էթմէմիշ իտի։

Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի պօրճընա պուտերէճէ տէհլէթլի պիր սիրաթլա արթմասընտան նաչի ֆէվգէլատտ թէտապիրը իմհալէկ իճրասընա թէվկասիլ էթմիշ վէ 19ունճը ասրտա ֆաալիյէթի մալիյէսինի «ամօրթի» մուամէլաթընա հասը էթմէյէ սարֆը ղայրէթ եյլէմիշ տիր։

Շեօյլե քի, 1816տա պօրճ 885միլիոն լիրա իքէն, 1825տէ 850միլիոնա, 1850տէ 1829 միլ. վէ 1853տէ 790միլիոն լիրայա էնմիշ վէ ֆագաթ ● եմնատէ Գրրբմ մուհարէպէրը իւսթէ կէլտիրմէտէն պօրճ 1856տա 821լիրայա չըգմըշ իսէ տէ, 1863 տէ թէքրար 81) միլիոնա, 1875տէ 767է վէ 1899տա 635 միլիոն լիրայա թէտէնին էթմիշ տիր։

Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի 1899տան սոնրա 100տէ 3 պուչուգ ֆայիզի թէտրիճէն 100տէ 3 1)4, 3, 2 3)4 վէ իքի պուչուղա թէնզիլ էթմէք իւզրէ միւթէատտիտ մուամէլաթը մալիյէտէ պուլընը վէ պու թէչեպիւտաթը մուվաֆֆազիյէթլէ նէթիյէճէլէնտի։

Անճագ Ինկիլթէրա-Պօէր մուհարէպէսի սէպէպինտէն պօրճ 901տէ 703 վէ 903տէ 798 միլիոն լիրայա չըգտը, վէ հիւքիւմէթին 36 սէնէ մրթէմատիյէն ամօրթի ղայրէթլէրի պօչա չըգմըշ վէ Ինկիլթէրա՝ մալիյէճէ 1868 սէնէսինտէքի հալինէ ռուճու էթմիշ օյաու։

1906տա պօրճ 796միլիոն իսի իսէ տէ, ● թարիխանէ պէրու 6 սէնէ զարֆընտտա 63,662000լիրա ամօրթի էաիլիյինտէն, պօրճ՝ 1911տէ 733 միլիոն լիրայա տիւ-

Ցունվարը 17ինտէ սապահ էրքէն պիւթիւն տավէթիւէր խուսուսի պիւլէթլէր իլէ միճէտտէն եարբիմը օլան մահալէ թապագա թապագա — թաղրիպէն պէշ պէն քիչի — վասրլ օյտուլար. հէր քէս քենտի մէվզլարընտտ սբրա իլէ օթուրմաղտա խիլէր քենտի էլլերինտ պուլընան պիլէթլերին հոմէրօսը մուճիպնէ։ Նօ. 1 վէ 2 Եվրօքալը Թիճճար վէ հիւքիւմէթ մէմուրարընա թախսիս օյունմըշ իսի քի ճէման 3000 քիչի խիլէր։

Սապահ սասթ 7 1)2տա թօր սէտտալարը գրալըն բաքիպ օյարը Մհեիճեն վաօրընին լիմանա տուխուլլինի խապէր վէրմէքտէ իսիլէր. վաօր ըրթթրմա եանդարգտա, թօր սէտտալար եինէ իչիտիմէյէ պաչլատը. վաօրընն ըրթթրմա պաղլամասը իլէ Մբբը սէր գոմպէրի Լօրտ Ռիչէր բաչա, սերտար Վինկէթ բաչա, ուսմամ Սուտան միճիթթիչի Սելահէտտին բաչա վաօրտ կիրէրէք բէսմը խօչամէսիի իչթա էյլէտիլէր. պիր ազ սոնրա գրալ վէ գրալիցա չըգարընտտա, թօրլար տէֆտաթէն աթըլմաղա պաչլատը։

Գրալ իլէ գրալիցա քենտիլէրինէ մախսուս վէ միւճէտտէտէն եարբիմը օյան ըրինթիմ իւզերինտէքի քէօչկէ չըղարագ, քէօչկին իչինտէ պուլընըպ գրալ վէ գրալիցայա մախսուս օյան իքի քիւրսիլեր էօնինտէ այաղտա տուրարլար. պու էմնատէ քէօչկին էօնինտէ պուլընան կրանտի տիրէյինէ գրալա մախսուս ասնճագ չէքիլմիշ իտի։ Ըրինթիմին սաիր եէրլերի էվվէլճէ սանճագլար վէ սաիրէ իլէ տօնատըլմըշ իտի։

Քէօչկին էօնինտէ պուլընան Ինկիլիզ վէ Մբբը ասքէրլերի ըէսմը սէլամը իչթա էյլէտիքտէ, Ինկիլիզ վէ Սուտան (սիյան) մուղիզա ասքէրի թարաֆընտան սէլամ հավասընը, սոնրա տիկէր լաթիֆ մարոլար թէրէնինա իթմէքտէ իտիլէր։ Քէօչկին տէօրթ թարաֆ մուհաֆազասը (եավէրլերի) սերտարին խուսուսի եավէրլերի օյան Սուտանը ասքէրլերէ հէվալէ օյունմըշ իտի. պունլար ճիւմլեթէն չավուշ վէ պաշ չավուշ ըիւթպէսինտէ իտիլէր. ըէսմը սէլամ իչթա օյունտրգտա գրալ քէօչքէտէն աչաղը էնիպ սոֆպէսթէ պուլընան Ինկիլիզ վէ Մբբը ասքէրլերինի սերբաա պիրէր պիրէր տիրգաթ իլէ կէօզտէն կէչիրտիքտէ, քէօչկէ ավտէթ իտիպ քենտի քիւրսիսի էօնինտէ թէքրար ախպը մէվզը էթտի։

Դրալին քէօչկիւնիւն սաղ վէ սոլ թարաֆլարընտտա եարբիմը իքի մէվզը-

միւքէտտէր, թանթը զանը ու ինֆիալտէ պուլունուպ նէչ աղը թէքլիֆլեր ալթընտա զալաճաղլարընը տէրք էտէրլէր իտի։ Ժէնէրալ Մէլսա մուլինն վէ իսթիար հալինտէ իքէն մէյտանը հարպտա էն պահատրը տէլի գանը աթէյի կէօսթէրիպ, ասքէրինէ զաֆէրէ ըէհպէր օյմուշ, վէ ալթընտա իքի աթը թէլէֆ օյուպ, քենտիսի տախի թապա թաքէթտէն քէսիլմիշ, պիրազ միւտտէթ պաչընը եէրէ գօյմագ իւզրէ Ալէքսանդրիա գալէսինէ չէքիլտիքտէն իքի սաաթ սոնրա, պու հէզիմէթ վէ պու բերուչանիյէթ գալպինէ իֆրաթ կիրան կէլիպ, սէլ կիպի կէօզ եաշը տէօքէր իտի. պէաթէրտէն պէտթեր օյարագ, էն մէշհուր վէ իւզէրինտէ էն զիյատ էմնիյէթի օյան ժէնէրալ Զախ տախի Ֆրանսըզլարա էսիր տիւշմիշ իտի։ Մայեթինտտ օյան սաիր ժէնէրալլարին ճիւմլէսի մէյեուս վէ միւքէտտէր իպթիտա տէվլեթլերինտէն պատէհու պախթլարընտան չիքեայէթ էտերէք, նէ թէտպիր գուլլանաճաղլարընը վէ նէ հարէքէթ էտէճէքլերինի պիլմէզլեր իտի, նեէնտէն ճէնկ էտիպ մուզաֆֆեր Ֆըրանսըզ ասքէրինին օրթասընտան կէչմէք, եախսոտ աչաղը Բիճմանթէյէ վուրուպ, Բօ նէհրինի կէչմէք վէ Ճէնօվայա սըղընմագ, իքիսի տախի պու հալտէ միւմքինսիզ չէյլեր իտի։ Իսմի Պոնապարթ իլէ մուզավէլէյէ կիրիշմէքտէն պաչգա չարէ պուլամատըլար, վէ պու պապատ տախի Իթալիայը Ֆըրանսըզլարա պրբազարագ. ասքէրլերինի թօր, թիֆենք, օրտու աղրբլրը վէ նամուսլարը իլէ սէլամէթ չըգարմաղա միւգթէտիր օյտուզլարը հալտէ, քենտիլէրինի իֆրաթ պախթիար սայաճաղլար իտի, իսմի Պոնապարթա միւսալէհ իչ. ւն պիր մէմուր կէօնտէրմէյէ գարար վերիպպ, ճիւմլէնին ինթիսապը իլէ Բրենա Լիխթենշթայն հազիրանընն օն պիրինճի կիւնիւ ալէքսապահ Ֆրանսըզ

ՆԱԲՈԼԷՕՆ ԹԱՐԻԽԻ — 117 —

չէթլու պօրա զուհուր իտուպ, պու Կրբընատիէլերի թօղ վէ թօբրագ իչինտէ զարգ իլէտի, օ արալըգ Դիլերմանընն աթըլըարը Տըղէ վէ Լան Ֆրրգալարընն արասընտան կէչիպ, Պուտտ Կրբնատիէլերին ալընտան, Բիլերման եանընտան ֆէվգէլատտ չիտտէրիլէ վուրուպ, Կրբնատիէ թապուրարընը իքիյէ պէօլմիւլը՝ վէ սաղտ սոլա գրըճ ատթարաք պիչարէ Կրբնատիէլերտէ մուհաֆազայա թապ ու թաղէթ պրբագմատրգարընտան, սիլահլարընը պրբազրգ իքի պին Կրբնատիէ վէ պաչ ժէնէրալ Զախ տախի զըլըճընը վէրիպ թէպլիմ օյմայա մէճպուր օյտու. (Պաղը միւվէրրիսիլերին գալվնճէ պու Մարէնկո ճէնկինտտ Ֆրանսըզլարը զաֆէրեպ օյմասը միճէբրէա Բիլերմանին պու հարէքէթինէ համմ օյունմըշ տրը), Ֆէլտ մարէշալ Մէլսա տախի բիւթունհաթտան էմին օյարագ, Ալէքսանտրիա գալէսինէ խիթրահաթտա պուլունտուղընտան, Ավսթրիա ասքէրինին գօմանտա պիրիյի զայիլ օյուպ, սաղ գօլ օրթա գօլտան այրըլըը։ Բիլերման պունա տախի զանտաթ իթմէյիպ, Լիխթենշթայն աթըլարընը տախի պիր հիւճիւմ իլէ տարմատաղընն իտուպ գայրրը, վէ Ավսթրիանին էն պէօյիւք գօլու իւզերինէ տախի սավէթ իտէրէք սոֆֆիլարընը պօզմայա պաչլատը։ Լան՝ թամ պու գօլուն գարչըսընտա օյտուղընտան օ տախի չիտտէթլի պիր հիւճիւմ իտուպ, պու գարղաչլըզ արասընտա Դարա Սէն Սիրին Կրբընատիէլերի տախի Գասթէլ Զէրիօզ գասապընա կիրիպ իսթիա իչլէտիլէր, վէ պիւթիւն խաթթլարտա Ֆրանսըզ ասքէրի թէտրրիւզէ տէվամ իտուպ, պիրան ագամմ է լերինտէն գաչրարգլարը զաֆէրէ եէնիտէն տէմիրլէս օյտուզլարընը ասքէր կէօրտիւքտէ, աթէյը ճէսարէթլի գալպէրի պիր գաթ տախի իչալ օյուպ, ֆիւթուր վէ հէզիմէթ տախի Ավսթրիա ասքէրինէ կէչմէյէ պաչլատը։

ԻՆԿԻԼԻԶ ԳՐԱԼԸ ՎԷ ՀԻՆԴԻՍԹԱՆ ԻՄՊԵՐԱԹՈՐԸ

5ԻՆՃԻ ՃՕՐՃԸՆ

ԲՕՐԹ ՍՈՒՏԱՆԸ ԶԻՅԱՐԴԻՒԻ

(ՄՈՒԽԱԳԻՐԸ ՄԱՀՍՈՒՍԸՄԸՋՏԱՆ)

11)24 Ցունվար 1912
Բորթ-Սուտան

Ինկիլթէրրա գրալընն Բօրթ-Սուտանը զկյարէթ իսէճէկկինի վէ պունն իչին հաղբրլըզլար կէօրիւլիկինի եվվէճէ սրդէ խապէր վէրմիշ իսի։

Բորթ Սուտանտան Մոգթա գաստալ չըմնաբգիէր խաթթը իւզերինտ թէլէկրաֆ սիրէքլերին հէր իքիսինին էօնինտէ պիր ասքէր պէքլէմէքտէ իսիլէր. գրալ վէ գրալիցա Մոգթա վիւրատտան ռէսմի սէտամ իկիա օյունարագտա, ուսմամ միւսլիմանա գասկէլ (Պակկարա, Կիալի, Շայքի, Հէմէնտէվի, Բուամկլաղ, Շեհեաթ, Նորպպ, Արթէքա, Պէնիամբր, Էլէյրաֆ, Նաթթաղ, Ասպասատ) բէիլէրի քէնտի ատէմլերի իլէ հազբր պուլընրպ, վէ Խարթումտան՝ եօգարտան կէլէն Ասիա (սանատուտ) բէիլէրի, Ֆաշտտա, Գանրը Կիպլէ, Մէնկալէ, Գարը Զէօրաֆ, Գանրը Ղաղէլ Բանթորդ ճիհէթլերինտէն (*) Շուլուք, Նուպպ, Ցէնպպ, Բրթթի, Կինկէ ճիհանլեր հաղբր պուլունարագ պունլարին հէր պիրի քէնտի միլի օյունլարընը վէ միլի մուհարէպէ մանօվրալարընը (մզրագ վէ ղալաչ) իլէ իրբա էյլէմիշլեր տիր։ Գու զիյնէթ տախի պիթթիքտէն սոնրա գրալ Բօրթ Սուտանա ավտէթ իտէրէք, ազամ սաաթ Շտէ թօրլար ամբլրագտա իտիլեր։

Բորթ Սուտան լիմանը իսէ՝ Սթանպոլ վէ Գալաթա կիպի գարչը պէ գարչը, ֆագաթ կէնիշլիի Սթանպոլ ալէնիզինին եարբիմ մէսաֆէսինտէ տար օյարընտան, հէր իքի թարաֆ էլէթթրիք լամպալար իլէ առնատըլմըշ վէ տէհլեվ օրթասընտտ գասար էլէքթրիք հէյլեթինի ամբշ թա ուղղարտան դայէթ մուզէյէն կէօրինմէքտէ իսի վէ էվվէլճէ էնվայի չէյտ. հավա ֆիշէնքլերի հաղբրլանմըշ իսի իսէ տէ, գրալ վարօրա կիրայլինտէ վաքտ անիտ հարաքէթ էյլէտի ագշամ սաաթ 7պուչուգտա վէ ֆիշէնք զիյնէթլերի իթրա օյընմասը։

ԼՈՒՍԱՒՈՐ ԽԱՉԱՏՈՒՐՆԱՆ

(*) Գու գապիլէրէր չըպլաք իտի, հիւքիւմէթ պունլարա պիրէր պաթթանիյէ վէրմիշ իսի։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԲԱԹՐԻԳ Ս. տիւն բէֆգաթրնտա բուհանիլէր վէ զէվաթր սարէ պուլնու

լմամբ իքէն՝ էհալի պուլնրն թէպտիլիսի թաչպ էթիսկինտէն, պէլէտիյէ բէյլիսի խաթիթայա զրամ էթմիշ տիր։

«Բրավօ» տա էկօրիւմիշ տիր «Պիզ՝ էվրօպալիլարտան պիր չօգ չէյ պլտրգ ի-սէ տէ, պունլարրն էքսէրիտի հե�կի լուդեթիր տիր. ֆգագամ պու լուդեթիր պիզտէ՝ էվրօբատա օլտրղը կիպի տէյիլ, թէմամէն պաչգա մանկա իլէ զուլանը-լյօր. իքիլաթ լուդեթի տէ պու գապիլ-պէրինէ էատէն պէնզէյէն ֆրրգալար ի-թիլաֆ էատիրլեր, հալդու քի պիզտէ օ թիլամանէատա թէլպգը օլընմայրպ իթիա-ֆա էատ՝ մէպուս նամզէտէրիրն ատհտի օլուլյօր. իթթիհատրլարրն բօլիթիկասը ալէյհինտէ պուլնան Ռում վէ Պուլկար-լար պու եօլտա իթթիհատ վէ թէրապգը իլէ տէ իթիլաֆ.՝ էտպիլիրլեր. պէօյլէ պիր իթիլաֆ, իթթիհատրլարրն երինէ էքսէրիտի գազանրպ էսկի բօլիթիկայա տէվամարրը թէէմրն էթմէք տէմէք տիր. էանայը միզաքէրատա նազարը տիզգաթա ալընանագ նօգթա, մէպուս-լարրն ատէտի տէյիլ, թատգրպ օլընա-ճագ ամալ վէ բրօկրամ տրը։

Բրավոնրն մաքիմանրնա նէզարէն՝ կէվկէյի մէթրօբօլիտ վէքիլի, կէյէնքի ընթիհապաթ սթաթիսթիկ ճէտվէլէրրն-տէն պազը մաքիմաթ ալմագ իչրն պէ-լէտիյէ բէիսինէ՝ միւրաճաաթնտա, բէլա՝ ճէտվէլլերի վէրմէյէ սէօզ վէրմիշ իքէն՝ սօնրա պիր թագրմ պէնանէլէր իլէ ի-թատան իմիրնա իթիտինտէն իշ՝ գայ-մագամա չզգմշ տրը։

Մէկզէրէ կազէթա, պաչգա մէմլէ-քէթլերտէ սթաթիսթիկ ճէտվէլէրրնի պիզզաթ հիքիմէթ նէչը իտէր իքէն՝ պիզտէ մունթազամ սթաթիսթիկ օլմա-տրզընատ մէմլեռտ օլանլարտան իս-թիֆատէ տէ իտիլէմէզ տէտիքէէն սօն-րա ամէպա մէզգիր ճէտվէլլեր էսրարը հիքիմէթնտէն մի՞ ատտ իտիլիյօր տէյլի սիլ իտյօր։

ԳԷԼԷՏԻԹԷ ԻՆԹԻՍԱՊԱԹՐ

Գատրքէօյտէ Իւսկիլտար բօլիսէ-րինտէն պիրի Եէլ Տէյիրմէնի ծիվարրն-տաքի էվլէրէ միւրաճաաթ իտէրէք ճէ-մլէթտէն մէմուրէն կէլտիկինտէն պասնա պէլէտիյէ ազասը իշլէն բէյ թօբլա-մազտա օլտրղընը պէյան իմտիյի իշլա-սիլմէշ տիր։ Պու իսկ Ա-նատօլու մալ սահիպլերինէ թէէսիր իթ-մէյիպ, ծալար տահա եւքսէք ֆիյաթ իս-թէէօրլար։ Էվրօբատան այնան սօն սթա-թիսթիկ կէօրե, պու սէնէ պուզտայ մահուալթը ումումիյէսի կէչէն սէնէքին տէն 11 միլիօն քուօրթր նօգան, ճանի ճէման 459 միլիօն քուօրթր օլաճագ տրը։

∴ Բամպուգ մահուալթը յունվարտա 2,054,000 Ամէրիգա տէնկի իլէ 400,000 Մըսըր տէնկի տիր։ Կէյէն սէնէ այնը այ մահուալթը իսկ 1,666,000 Ա-մէրիգա տէնկի իլէ 425,340 Մըսըր տէն-կի իտի։

∴ Շեքէր մահուալթը պու սէնէ յունվարտա 3,908,341 թօնս տրը։ Կէ-յէն սէնէքի իսկ 3,791,145 թօնս իտի։ Պու մէզգտար միյանրնտա 1,683,971 թօնս էվրօբա մահուալը օլաճ կէյէն սէնէքին-տէն 1,000,584 թօնս նօգան տրը։

∴ Տիւնեանրն պիւթիւն բիցալա-բրնտա պու սրրատա 13,135,000 չուվալ գահվէ պուլընյօր. կէյէն սէնէ պու զէմանտա իսկ 13,658,000 չուվալ գահվէ վար իտի։

ՄԱԼԻԹԷ, Հարպիյէ, վէ Տախիլիյէ Նազըրլարը տիւն Խարիճիյէ ՆազըրըԱսրմ պէյյն զօնագարընտա իճթիմա էտէրէք Ռումէլիյէ վէ Անատօլյա, Տախիլիյէ վէ Էվգաֆ Նազրլարրնրն ռիասէթէրի ա-թընտա կէօնտէրիլէճէք իսլանաթ հէյէթ-լէրինէն թաագրպ էտէճէյի խաթթը հա-րէքէթ իլէ հիհէթիմալիյէսինէ այտտ պաղը միզաքէրատտա պուլընմրյար տրը։

ՍԱՏՐԱԶԱՄ բաչանրն բանթաբզլը-ղը կէչտիյինտէն, էօնիւմիւզէքի բաղար էրմէսի կիւնիւ մագամլարընա կէլմէսի մէ՝ ուլ տրը։

Հարպիյէ նազրրը Մանմուտ Շէվքէթ բաչա տիւն Սաարրագամ Սայիտ բաչանրն զօնագարընա կիտէրէք ահվալը հազրէ-հազգընատ մի. զաքէրատտա պուլընմըշ-լար տրը։

ՆԱՃԻԱ Նազրրը Սինապեան էֆ. Նին իսթիֆա նիյէթինտէ օլարը վէ եէրինէ ճավիտ պէյ թային էտիլիպ, Սինապեան էֆ. Նին սահի Սթանպոլ մէպուսլրընա նամզէտլիյինի վաղ էտէճէյի բիվայէթ օլընյօր։

ՀԱՑՏԱՐ բաչա լիմանը Անատօլրտան կէլէն քիվրիյէթլի պաիրիէնին նագլիյա-թը իչրն մավունարրն եանայմարտա քաֆի օլայաճագ տէրէճէտ տար օլ-տրընտան, լիմանրն կէնիշլէտիրիլէսինէ գարար վէրիլմէքլէ, քէչֆիյաթա պաչ-լանմըշ տրը։

ՊԱՂՏԱՏՏԱ նէչր օլընան «Էյ Մըս-պան»րն պէյանրնա կէօրէ՝ Լինչ չիրքէ-թինէ մէնասուպ պիր վաբօր իլէ պու կիւնէրտէ 40 Ինկ. ասքերի կէլմիշ վէ թիւֆէնքլէ միւսէլլան օլան պու ասքէ-րինտ 30 սահտրգ զախրէսի մէվճուտ կէօրիլմիշ տիր. հիքիմէթ պունլար-րն գարայա չըգմալարընը մէն էտէրէք Սթանպօլա թէլէկրաֆլա պիտիրմիշ տիր։

Իսարէի սապգա զէմանրնտա Պաղ-տատտա Ինկ. գնասօլսանանէսինտէ 12 Ինկ. ասքերի պուլընմասընա գարար վէ-րիլմիշ վէ կիթ կիտէ պունլարրն ատէտի 36յա չըգարըլմըշ իքէն՝ վապթյա հիք-քիմէթ իթիրազ էթմէմիշ վէ պու ասք-քէրլեր հէր սէնէ թէպտրլ օլընարգլա-րընտա մէմլեքէթլերինէ սիլահսըզ կիտիպ օրատան սիլահը ասքեր կէլմէք միւթատ օլարզընտան, էլեէվմ Ինկ. գնասօլսա-խանէսինտէ քիւլիյէթլի սիլահ պուլընս մագտա իմիշ։

ԹՐԱԳԶՕՆ վալիսի Սիւլէյման Նա-զիֆ պէյ ազ օլընարագ եէրինէ Թարագ-լուսը Ղարպ վալիյի ասպգը Պէքիր Սա-մի պէյյն Թայինի իրատէի Սէնիյէյէ իգ-թիրան էթմիշ տիր։

ԿՐԻՏՏ մէճլիսի միլլիսի ազասընտան Գունտուրօս իլէ Ֆրրգասը, Կիրիտ հիք-քիմէթինին ֆէսխինէ վէ ատանրն Եուս-նան գրաը նամրնա օլարագ Եունան գա-նունը էասխսինէ թէվֆիդէն պիր վալի թարաֆրնտան իտարէսինի արզու էթ-մէքտէ իմիշէր։ Գունտուրօս՝ պիր իս-թիլալ հիքիմէթի թէէսիսի իլէ ատա-նրն միւսթազիլէն իտարէսինէ մուխալիֆ օլուպ, եկէր քէնտի ռէյի գապաւ օլընա-մազ իսկ չէքիլէճէյինի պէյան էթմիշ։ Տիկէր ֆրրգալար՝ Կիրիտ հիքիմէթի-նին լաղվը էլէ պիր իսթիլալ հիքիքա-թի թէչքիլինէ թարաֆտար իմիշէր։

Ֆրրգալարրն պու գարարը Կիրիտ հիքիմէթինէ թէպլիդ էտիլինճէ, ազա-նրն զըսմը ազամը թէքլիֆի դապուլ էթ-միշ իսկ տէ, Վէնիզէլօսրն նուֆուզը թաֆրընտա պուլընան Զարլաքիս իսթի-լալ հիքիմէթինին՝ մէճլիսի միլլի մա-գամընա գայիմ օլամայաճաղընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Պունրն իւզէրինէ պիր զէ-մինի իթիլաֆ պուլընմագ իւզրէ միզա-քէրաթ թէէսիր էտիլմիշ տիր։ Մ. Վէ-նիզէլօս՝ քէաթիպի իլէ մէճլիսի իսթի-լալրն վէզայիֆինի միւպէյեին օլարագ Կրիտէ պիր թալիմանամէ կէօնտէրի-յօր իմիշ։

Օսմանլը-Եունան մրնասպաթը Վէ-նիզէլօս զալինէսինին զայրէթիյէ տիւ-զէլմիշ իլէն Կիրիտ իսթիլալ զամինի-նին սօն զարարլարընտան տօլայը խալէ-տար օլմասընտան էնտիշէ էտիլյօր։

Գանտիա ատասրրն ահվալի միւշէվ-վէշ պիր ըէնկ քէսպ էտիյօր։ Համ-տէվլէթլեր պու եօլսըզլըգլարա նիհայէթ վէրմէյէ գարար վէրմիշլեր տիր։

Եունան մէճլիսի մէպուսանրնա ազա օլմագ իւզրէ ատտ Խրիսթիյանլարը թա-րաքընտան իսթիխսապաթ իճրասընա գա-րար վէրիլմիշ տիր. այնը զէմանտա սաա խրիսթիյանլարը Եունան մէչրութիյէթի-նէ սատրգ գալմայատտ եէմին էթմիշլեր տիր։

Ատատաքի Իսլամ օր իսկ Խրիսթիյան-լարրն պու իսիթիլալ հարէքէթլերինէ զարը սօղուգ գանլրլրգ կէօսթէրէրէք հիչ պիր իշլ գարըշմայօրլար. Իսլամլար համի-սէվլէթլերին նէ կիպի թէչպիսաթա-տտա պուլընանագլարընա պէքլէյօրլար։

ԶԱԳԸՐՃԱԼԸՃԸ Թէլէֆ եէնէ էվ-վէլճէ 1000 լիրա վատ էտիտիյի մալիսմ տիր. սիրիէն Զաղրճալրյր Թէլէֆ էտէն Զէրքէսլէր պու վատ էտիլէն բարայը Իզմիր հիքիմէթինէ իսթէմիշլեր իսկ տէ ալամատրզլարընտան չէհրիմիզ կէ-լերեք լաղմ կէլէն մահէլէրէ միւրա-ճաաթ էթմիշլեր իսկ տէ, պաչտան սա-վըլմագտա իմիշլեր։

ՍԻՐԲԷՃԻՏԷ Բուսումաթ տայիրէսի գայատ զըբրլարագ 750 լիրա մըզտարը բարա սըրզաթ օլընարը եազրլմըշ լտի։ Պու սըրզաթատան տօլայը մաղունէն թահիթը Թէվզբֆա ալընան Մուսթաֆա Օսման, Անարիա վէ ճէմալ նամ էշխաս հագգընատաքի թահզրզաթ խիթամ պու-լարագ. Եվրադը տիւն քօլիս միւտիրի-յէթինէն Միւտաայիի Ումումիյէյ կէօնտէրիմիշ տիր։

ԹԱՐԱԳԼԸ իլէ Կէյլէ արաբընտաքի Ագէյայ քէնարընա միւատրզ չօսէնին սէրիան թամբրլնէ էմր վէրիմիշ տիր։

ՊՕԼՈՒԻ տախիլինտէքի Ֆիլիսօ չայը իւզէրինտէ պիր քէօրրիւ ինչասը Նա-ֆիա նէզարէթինտէն մահալէնէ իչար էտիրմիշ տիր։

ՍԷԼԱՆԻԿ տախիլինտէ քեայնի Վար-տար ըրմաղը սահիլինտէ եաբըմագտա օյան ուհատէրին ինչասթրնա նէզարէթ էթմէք իւզրէ մահէլլինէ պիր հէյլեթի ֆէնինիյէ կէօնտէրիլմէքտէ տիր։

ՍԹԱՆՊՕԼ, Պէյօղլու վէ Պէյլիքթաշ-Օրթաքէօյ Թրամվայ խաթթլարընտան մասաա, Սթանպօլրն սայիր մահէլլերինէ թէմամտա օլընաճագ խաթթլար իլէ պունլարրն էլէքթրիքէ իշլէտիլմէսի հագգընտաքի եէնի նիզամնամէ լայիհասը, տիւն Մալիյէ Նազիր վէ Մէարիֆ նէզարէթ-լերինէ թէտգզլ էտիլմիշ տիր։

ՄԱՎՈՒՆԱՃԸ, սալաբօռեաճը վէ գայրգէբլար պագը գումբանեաբրն տուպալար ճէլպինտէն տօլայը կէչիմլերի թէէլիքէյե կէլտկինի պէյանա Հար-պկյե նէզարէթինէ իշթիքեա էթմէ-լերի իլէ, նէզարէթ՝ լէտլինճէ պունլարրն ճիհէթի ասքերկյէյէ խրատմէթլէ-րինի նազարը տիրգաթա ալարագ, իշ-թիքեալարընա մահէլլ վէրիլմէմէսի հագ-գընտա լիման տայիրէսինէ վէ Շէհր էս-մանէթինէ թէպլիղատա պուլընմըշ տրը։

«ՄԷՍԻԼԷԹ» կազէթասը միւտիրի մէ-սուլը Անմէտ Գասրի պէյ Տիվանը հարպ-ճա 45 կիւն հապսա մահքիմ էտիլմիշ իքէն, չիմտիկ գատար մէկզոճֆիլէրի քեաֆի ատտ էտիլրէք թալտիկյէսի հագ-գընտա տախիլիյէտէն սատարէմէ եա-վըլարզը իշիտիլմիշ տիր։

ՖԻՆՃԱՆՃԷԼԱՐՏԱ Եուսուֆեան խա-նընտա սարբաֆ Եուվակիմն օսասը զապթթաճա արանըլարզտա, 1 կգրա, 1 Մանլիհէր վէ պիր չուվալ իշինտէ 206 գուռուշ ֆիյէնք զուճուր էթմէքլէ զապթ օլընմըշ տրը։

Մէրզում՝ պունլարրն համմալ Եու-սուֆա այնա օլարզընը իտտաա էտիյօր իմիշ. զապթթաճա թահզրզաթի օլընյօր։

ԻԹԱԼԻԱ ատթաչէ գամէրսիալարընտան օլուպ չէհրիմիզտէ ճասուսլրգ իսէն Հա-վանանի, տիւն խարիճէ թէպտա իտիլ-միշ տիր։

ՋԱԹԸ Շահանէ տիւն Եըլտրզ գաս-ըընը զիյարթէլէ ազամ կէճ վազրթ սէ-բայը Հիւմայունլարընա ավտէթ պուլը-մըշտր տրը։

ՍԻՑԱՍԻ եվրադ թահզրզաթը պու քէրրէ իքամլ իտիլտկյինտէն միւատայիի ումումիյէյ թէպլիմ օլընմըշ տրը. օրա-տան մահքէմէյէ թէվտի օլընաճագ վէ մունաքէմաթա պաչլանճագ տրը։

ԵԱՆԿՐՆ զուհուրլինի մէն իչինն պազը խանէլէր եըգաբրըլաճաղընտան, պունլարրն թաղտիրի զրմէթ օլընարագ, պէ-տէլինին նրսքը Շէհր էմանէթինճէ, նրսքը տիկէրիտ Խաղինճէ թէսվիկ իտիլ-էճէք տիր։

ԱՑՍԹԷՖԱՆՕՍՏԱՆ տիւն սաաթ 8ի կէյէ հարաքէթ իտէն թրէն Սիրքէճիյէ կէլինճէ, մաքինիսթ՝ լոգոմոթիֆ խաթ-թընրն միւնթէհասընտան աչարագ տէմիր բարմալրը զբրմըշ վէ եօն 2 թէքերլեք խաթթատան չըգմըշ տրը. եօլբրլար թէ-լաչա տիւշմիշլեր իսկ տէ, նուֆուսա զայիաթ օլմամըշ տրը։

ՊՐՈՒՍԱ իբէք ֆապրիգաթէօրլարընտա-ան իթալիալը Կաթիկէ իլէ պիրատէրի Աթիլիօ վէ ֆապրիգա տիրէքթօրը Օն-նիկ էֆ. վէ եազդրբը 25 եաշընաա պիլէզիգճի Պօղոս օղլու Անտոն Թիլքի-եան էֆ. Մարմարանդ կէօլիսնտէ պուզ իւզէր, նտէ էօրտէք ավլամագտա իքէն, մամաիլյյ Թիլքիեան էֆ.նին պասաղը պուզ թաղագասը աբանրզ զբրըլմա-ալյա կէօլէ տիւշիւպ վէֆաթ էթմիշ վէ վագաա գատ օլմայըզ, էսէրի գազ օլ-տրղը անալրըլմըշ տրը։

ՆԱՏԻԿԷ Աթոն էթոն կազէթասը Տիվանը հարպճա թաթիլ օլընմըշ տրը։

ՐՈՒՄԷԼԻՏԷ Պայդուշ չէթէսի իքի պէքճիյի բուսուլա տիւշիւրիւպ ֆաճի սուբէթատ թէլէֆ էթմիշլեր տիր։

Հայտուլար հիքիմէթէ խիթապէն պիր մէքթուպ պրաղարագ «պիզ գարշը պու սաէմլերէ սիյահ վէրմէյէ տէվամ էտիրիր իսէ, դաթլարա տէվամ էտէճէյիզ, պինաէն ալէյհ՝ վեպալը սիզէ այան տիր» սէօզլերի եազրը իմի։

ԳՕՆԵԱ տէֆթէքտարլըղընա Շգօտրա տէֆթէքտարը հալիա պէյ թային օլընմըշ տրը։

ՖԱԱՃԻ ՊԻՐ ԳԱԶԱ ՏԱՀԱ. — Պէյ օղլընտա էմրն ճամիսի գուրպինէ, Սօ-զանը մէյտան օսգալընտա Սթրաթի նամ տիրլօմասրզ գալճանրն քէնտի մա-լի օլարագ եաբարրմագտա օլտրղը աբար-թրմանրն եէնի զօնրլան մէրտիվէնլերինա-էն Հայտար նամ ատէլէ թաչ չրգարմագ տա իքէն՝ մէքտիվէն պիրտէն պիրէ եը-զըլարընտան, Հայտար թաչ ալընտա գալարագ ֆաճի սուբէթաէ վէֆաթ էթ-տիյի կիպի,պունանրն ալթ գաբրնտա չալըշմագտա օլան ամէլէ պաչը Սիվազը Սալին իլէ տիվարճը ուսթասը Անատթա աղրճա մէճրուհ օլմըշլար տրը։

Նաչ գալտրրըմըշ. մէճրուհլար տախի խասթախանէյէ նագլ օլընմըշ տրը։ Մա-հուտ Սթրաթի գալճա գարա գօլա ճէլպ օլընարագ դապթթաճա թաագրպաթա պաչլանմըշ տրը։

ՀԷՎԱ—Լօսօս ֆուրթուճալարընտան ագաէմճէ պիր միգտար պանա էթ միշ իտիք ալընան թաֆսիլաթա էէօրէ՝ ֆուրթու-նալարտա 22 թէնօլրգ պիր սալաբօրեա իլէ 20 գատար գայրգլար զարգ օլմըշ վէ սահիլէն գուսմըղա տիւշէն գալրկյար-տան պաղըլարը զուրթարըլմըշ տրը Նու-ֆուսա զայիաթ եօգ տրը։

ԹԷՐՃԱՆԼԸ Ամա Ալի մէմլէքէթինէ կիրմիգ իւզրէ բէսթրմտան վաբօրա պինմէքտէ իքէն, սէնիզգ տ.ուշմրշ իսէ տէ, գուրթարըլմըշ տրը։

ԷՎԴԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 328 սէնէսինտէ Էվգաֆ նէզարէթինտէ իս-թիմալ իտիլէճէք 65 գալէմ էվրադ վէ տէֆթթիր միւնագասայա գօնըլմըշ տրը. չէհրը հալրն 26ընճը բէնճէշնպէհ կիւնիւ-ինալէի էվվէլճէսի վէ 30ընճը բաղար էրմէսի կիւնիւ տէ սաաթ 3ատ իհալէի զաթիէսի իճրա զբընճաաղընատան թա-իպ օլանլարրն 100ատ 1) նիսպէ լինտ լբէյ ազէսինի միւսթաասրպէն նէզարէթը մըշարրլէյնա Էվվաղմ գալէմտէ միւ-րաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլուսրը։ 3—1

ՕՍՄ. ՍԷՑԻԸ ՍԷՖՆԱԷԻՆ ԻՏԱՐԷ-ՍԻՆՏԷՆ.— Օսմ. Սէյրը Սէֆայլն իտտա-ռէսինն Ազազ Գաբու ֆապրիգասընտա մէվճուտ մրաթամէլ տէվրը, պաղրը, բիրինճ, գազան պօրուլարը, չինգօ լէվ-հալարը վէ սաիրէ մէվզրի միւզայէտէյէ վազ իտիլմրշ օլարզընտան միւպաեաա-սընա թաիլպ զէվմթէն էշեայը մէզ-քիւրէյի կէօրմնէք իչրն 50 լիրայը Օս-մանի բէյ ազէչինի միւսթաասրպէն էֆ-րէնճի 12 շուպաթա գատար իտարէնրն մաքնա էնսբէքթօրըղընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլուսրը։ Նշեայը մէզ-քիւրէ քիլօ հիաապը իլէ սաթրլաճագ տրը։

ԹՈՒՐՈՒԴՈՒ ՄԵԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆ-ՏԷՆ.—Իզմիրի սանճաղընատա Իզմիր Գանտէրէ թարիգի ամէլյաթը278680ղը ազգ միւտտէթի 26քեանուսը սանի327։

Էտիրնէ վիլայէթինտէ Թէքֆուր-տաղը գասապարլա ասքերի բավէյեանլը-րը աբաբընտաքի թարիգ ամէլյաթը պէտէլը քէչֆի 167794, ազգ միւտտէ-թի 24քեն. սանի։

Էտիրնէ վիլայէթինտէ Սէմա Տիրեգ իսքէլէ թարիգի իքինճի զըսմ ինչաաթը պէտէլը քէչֆի 63000, ազգ միւտտէ-թի 24 քեա. սանի։

Իզմիրի սանճաղընատա Օրման Շէվ-զիյէ Ազեազը թարիգի զըսմընրն թա-մրրաթը, պէտէլը քէչֆի 126872,խիթա-մը միւնագասա 25 ք. սանի 327 առ-գը միւտտէթի 1 չուպաթ 327։

Խիւտավէնտիկեար վիլայէթինտէ Պի-լեճիք սթասիոն թարիգի թամրրաթը, 10365, խիթամը միւնագասա 31 քեա. սանի 327, ազգը միւտտէթի 1 չուպաթ։

Պէտէլը քէչֆի վէ մուզարրէրէլէրիյէ էսամիսի պալէատէ մունարրեր ամէլյաթ վէ ինչաաթ հիզալարընտա կէօսթէրիլէն միւտտէթլեր զարքընտա միւնագասա վէ ազգրյա վազ օլընարղընտան, թաիլպ օ-լանլարրն Նաֆիա նէզարէթինտէ գօմի-սիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէ-մէլէրի։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 9) պէն քիլօ քէօռէյլէ, 26,000 քիլօ վազէ-թա, 1396) ատէտ մէչին, 1,500 ատէտ պէզտէն մամուլ սու գօվասը վէ ծրընճը գօլ օրտուլի Հիւմայուն իչրն 10,000 ատէտ եիւն գուշագ իլէ 10,000) ատէտ ալումինիօմտան մամուլ մաթար, էվվէլ-ճէ իլան իտիլիպ հէնուզ թաիլպի զու-հուր իթմէյէն 50 ատէտ ալթը իսթալի չիֆթ գարճօլա պիլմինագասա միւպա-եաա իտիլէճէք տիր. իթասընա թաիլպ օլանլարրն վէ միւնագասասընա իդթի-բաք իթմէք իսթէյէնլերին եիւզէտ օն թէէմնաթ ազէյլերինի միւսթասրպէն չուպաթն տօգուզընճը բէնճէշնպէհ կիւ-նիւ վագթը զահէրտէն իքի սաաթ սօ-ռա Լէվգինանթը ումումիյէ տայիրէսի միւպաեաաթ զամիսիօնընա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։ 3—1

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Էպ-նիյէի սէնիյէ թամրրաթ իտարէսինէ սէ-նէի սթիյէյի քեամլիյէ իչրն լիւղումի օլան քէրէսթէ, Թուղրա, Թաչ, Եէրլի վէ տտի քիրէճ, Էվրօբա քիրէճի, սէմիր գուրչուն, քիլիտ, խամ պոյա վէ սայի-րէնրն այրը այրը գենթրաթօյա բապթ իսիլմէք իւզրէ միւնագասասընա իսպիթ-տար օլընաճաղընատան պու պապաէ մա-լիւմաթ ալմագ վէ չերայիթինի անպարզ միւնագասայա տաիսլ օլմագ արզուսրնա պուլընանլարրն իշպու քեանունի սանինրն 26ընճը բէնճէշնպի, կիւնիւնա-ան իսթիպարէն կէլէճէք մահը չուպա-թրն 20ինճի կիւնիւնէ գատար հէր բա-զար իրթէսի վէ բէնճէշնպէհ կիւնիւերի լաղինէի Մալիյէ էմրաք հէյեթը ֆէնինի-յէսինաէ խիպատ իտէճէք միւնագասա գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 10—1

ՍԹԱՆՊՕԼ ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՅԱՑԱԱԸ

—o⁂o—

1912, ճուն. 25)7 Փետր.

ՊՈՒՂՏԱՑ		Ղրշ.
Պիրինճի նէվ պէյազ	օգգասը	46-46.50
Իքինճի նէվ	»	45-45.50
Մախլութ 25-30չավատրը	»	43-44.—
Զավատրը 40-50	»	41-42.—
Սէրթ պիրինճի նէվ	»	46-46.50
» վասաթ նէվ	»	43-44.—
» մախլութ	»	40-41.—
ՈՒՆ		
Եէրլիգրըմանճի նէվ թօրպասը		86.—.—
» » 2նճի »	»	84.85.—
ԱՐԲԱ		
Թունա	քիլէսի	19-19.50
Ռումելի	»	17.50-18
Անատօլու	օգգասը	39-41.—

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ՍԱՊԳԴ ԻԹԱԼԻԱՆ ՊԱՇ ԳՕՄԱՆՏԱՆՐ

Բօմա 6 փետր.— Գոմանտան Գանէ-վա Թարապլուստան ավտէթ իթմէքլէ, Հարպկյէ էրքէանը մէմուրիյի թարա-ֆընտան իսթիդպալ վէ սամիմի նիւմա-յիշ իճրա օլընմըշ տրը։

Բօմա 6 Փետր.— Հօսէյտանրն Ի-թալիա զըրհլրը թարաֆընտան թօբա թուրբլարագ Բաս էլ Քէբիթի չըմէնտը-ֆէր գումբանեասընը միւսսէսսանը թախրիպ իտիլտկյի հագգընատաքի չալիա-նրն սալը օլմատրընը «Աժանս Սթէֆա-նի» պէյանրա, Իթալիա զըրհլրը Հօ-սէյտատա 16 վէ Բաս էլ քէբիթ 6 քիլօ-մէթրօ մէսաֆէտէ քեպին ձուպանատա արամագը իգամէթ օլան Թ.Լ.Ք նիզա-մկյ ասքերլերինի թօբա թուրթրընը սէրմէյան էյլէմիշ տիր։

Բարիզ 6 փետ.—Հիքիմէթի Օս-մանկյէճ Սթամպօլ Ֆրանսըզ սէֆարէ-թինէ վագը օլան թէպլիգաթա նէզարէն՝ Իթալիանլար եալընրզ ձուպանա չէհ-ըինի թօբա թուրթմըշլար տրը։

Եէմէն խաթթը չըմէնտրֆէր գումբ-քանիանրն մրէսսասթրնտա հիչ պիր խասարաթ եօգ տրը։

Բօմա 6 փետր.— Մասուսատա եա-զըլյօր. «Գիալարիա նամ նամ Իթա-լիան զըրհլրը Շէյխ Սայիտաէքի Օսմ. գալէալարրը իչէ եարսամագ հալսէ թախ-ռիպ, վէ Օսմանը պանտէրաբրը համիլ 2 օէնպուքը գապթ էյլէմիշ տիր։

Բօմա, 6 փետր.—Թոսրու քրան պիլ-տիրիլյօր. «Գու սապան 60 քիչիք տիւշմէն միֆիբէզէսի օրտուկեահրմըղա աթէչ ատմըշլար իսկ տէ, բիւճաթա մէճ-պուր էտիլմիշլեր տիր։

Բօմա, 6 փետր.—Պէնկազիսէն պիլ-տիրիլյօր. «Գու սապան Իթալիա սիւ-վարիլերի իլէ տիւշմէնին միւսաուէմէսին-տէ միւֆրէզմիզտէն անճագ 4 աթ մէճ-բուհ օլմըշ տրը։

Պէնկազիսէ վուգու պուլան սօն միւսաուէմէսէ Իթալեանլարատա 1300 քիչի թէլէֆ օլարզը հէվատիսինի Աժանս Սթէֆանի թէզգիպ իտիյօր։

ԳԱՐԱՏԱՂ ԴՐԱԼԸ ՊԷՐԼԻՆՏԷ

Պէրլին, 6 փետր.—Դարատաղ գրալը Պէրլինէ կէլմիշ տիր։

ԹԷՊՐԻԶ ՎԱՀԻՍԻՆԻՆ ԻՆԹԻՀԱԲԸ

Բէթէրսպուրկ, 6 փետր.—Թէպրիզ վա-լիսի Զրյա էա Տէօվլէ, Իսթիճա Իսթիյի Ինկիլիզ զօնասօլսանանէսինտէ Ինթիհար Իթմիշ տիր։

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ ԳՕՄԻԹԷՍԻ

Սօֆիա 6 Փետր.— «Վարտար» կա-զէթասը Մակեդոնիա գոմիթէսինին Թիւրքիա Ինթիհապաթրնա պէյգթի Իթմէք ֆիքրինէ օլմարզ, Ինթիհա-պաթրն իճրասը իլէ Թէչքիլ իտէճէք Մէճլիսի Մէպուսանատա չիքանէյէլերինի ատրմէյան Էյլէմիշ տիր։

ԿՐԱՆՏԻՒՐ ՎԱԱՏԻՄԻՐՕՎԻՉ ՎԻԵՆՆԱՏԱ

Վիեննա 6 փետր.—Կրանտիւք Վաատի-միրօվիչ Ավսթրիա Իմբերատ օրընրն հու-զուրընա չըգմշ վէ պատէհու միւչարի-լեյհին չերէֆինէ վերիլէն զիյաֆէթատ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ իլէ սայիր արա-չիւտիւլեր վէ արչիւտիւչեպեր իլէ Ռուս սէֆիրի վէ երքանը սէֆարէթի հազը պուլընմըշ տրը։ Կրանտիւք՝ սուֆրատա իմբերատորրն սաղ թարաֆընտա ախզը մէզգը էթմիշ տիր։

---

166 ՂՇ. ԻԼԷ ԶԷՆԿԻՆ ՕԼԱՊԻԼՄԷՔ

—o—

Կէլէճէք գուրա 2(15 դեկտեմբերտէ քէչիտէ օլունանագ տրը։

Պիլտիկիմիզ Մըսրը էմրաք պանդաստ թահվիլաթը կիպի օլուպ գազաթ ֆիյաթ 166 (եիրմի ալթմըշ ալթը) զուրուշ լիրա բարատան իպարէթ ազ պիր բարա օյարզը հիպի քէչիտէ նիւմէրօլարընրն մըզտարը տախի Մըսրըքինտէն 1974 վէ Շրմէն-տիքէրինքինտէն 1150 ատֆա դիյատէ եանի պէհէր քէչիտօմտէ թամամ 2000 նիւմէրօեա իքրամիէ գազանտրրեօր. զուրաը հէր իքի այտա պիր քէչիտէ օլու-նուր. մէմլեքէթիմիզտէ Ֆիլէմանկ էմրաք պանդաստ օլմատրընան մէզքիր թահ-վիլի չիքէթիմիզէ հէր զէման սաթմաք վէ պէհէրի իչիւն սաահի սէնկիվ եիւզատ ալթը ֆայիզ իլէ պիր լիրա ալարագ բէհին պրաղամագ տախի գասիլ տիր. տիկեր թահվիլաթրն սէնէտէ ալթը ատֆա բրօմէսինի ալտեսրընրզ ատ հէր սէնէ իչիւն 10 զուրուշընրզ մահվ օլրեօր. Թէրհինը էմրաք իլէ Թէէմին խիտիմ օյան Ֆիլէմենկ էմրաք Պենդասը Թահվիլ (Գրեֆի Ֆոնսիի Հոլանեսկ)լերինտէն 166 զուրուշ լիրա բարա վէրուպ ալընրզ վէ պէօյլէճէ 69 (ալթմըշ տոգուզ) սէնէ զարֆինատա պայդա-ճա հիչ պիր բարա վերմէքսիզին աչաղրտա կէօրտիկինրզ պէօյլէ իքրամիէլերէ ս՞ուհադգադ նահլ օլուրընրզ։

ֆիլէմենկ էմրաք Պանդասը Թահվիլաթը Իգրմիելերինդէն Պիր Մըգտարընրն ձէտվէլի

250000 ֆր.	69 տէֆա իսապէթ իտիճէք	150000 ֆր.	69 տէֆա իսապէթ իտիճէք
125000 »	» » » »	100000 »	» » » »
75000 »	» » » »	62500 »	» » » »
10000 »	» » » »	1000 »	» » » »

Պունարատան պաչգա տահա քիւլլի մըզտարտա վէ պունլերճէ ֆրանք իքրա-միելէր տախի մէվճուտ տրը. միւպտեա իթմէք վէ թաֆսիլաթ ալմագ իչրն Դալաթա Մէրթէկպանի օգագ Հուրրիյէթ խան 13-15 նիւմէրօլարտա (էհալիյէ միւ-թէալլիգ իթիպարը մալի) Օսմանլը Գոմանտաթ Շիրքէթինէ միւրաճաաթ իտինիպ։ Թարրա վէ մէմալիքը էճնէպիմէտէն թահվիլաթ պէտէլի մանտաթօսա վէ եա չէք իլէ կէօնտէրիլմէլի թահվիլաթ տախի հէման թահհիսիլի օլարագ իրսալ օլունուր։

նիւ վագթը զահէրտէն իքի սաաթ սօռ-րա Լէվգինանթը ումումիյէ տայիրէսի միւպաեաաթ զամիսիօնընա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։ 3—1

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Էպ-նիյէի սէնիյէ թամրրաթ իտարէսինէ սէ-նէի սթիյէյի քեամլիյէ իչրն լիւղումի օլան քէրէսթէ, Թուղրա, Թաչ, Եէրլի վէ տտի քիրէճ, Էվրօբա քիրէճի, սէմիր գուրչուն, քիլիտ, խամ պոյա վէ սայի-րէնրն այրը այրը գենթրաթօյա բապթ իսիլմէք իւզրէ միւնագասասընա իսպիթ-տ

ՄԷՍԱԼԻԷՐԻ ՄԱՐԻՄ ՀԱՅԹԱԼԷԳ ՍԷՅԷՐԼԷՐ

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ԳԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունվ. 31 ֆնճի չարչ կիւնիւ «Փօպա» Դարատէնէզտէն։

Ալաֆր. յունվ. 31 ֆնճի չար կիւնիւ «Սինամ» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. փետր. ին 5 ֆնճի բաղար Էրմէնի կիւնի «Պօսֆոր» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՒԵԼԵ ԷՏԷՃԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. փետր. ին 31 ֆնճի չարչէնպէհ կիւնիւ ապչամ ալաֆր, սապի 4 մէ գաբատան Վալորլէնին սիւվար օլարը «Փօպա» վաքօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաֆր. փետր. ին 1 ֆնճի բէնչէնպէհ կիւնի ապչամ ալաֆր. սապի 4 մէ գաբատան Կազալին սիւվար օլարը «Սոռալէն» վաքօրը Իզմիր, Վենիս, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտերուն, Մէրսին, Լարնակա, Թարապուլուս, Պէյրութ, Յաֆա, Հայֆայա։

Ալաֆր. փետր. ին 5 ֆնճի բ. էրթէսի կիւնիւ գալատան Օգուլլինին սիւվար օլարը «Պօսֆոր» վաքօրը Օռէնայա։

Ալաֆր. փետր. ին 8 ֆնճի բէնչ. կիւնի ապչ. 4մէ գալատան Տօրիսին սիւվար օլարը «Նիկէր» վաքօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաֆր. փետր. ին 1 ֆնճի բէնչ կիւնիւ ապչամ ալաֆր. սապի 4մէ գալատան Պէյմանին սիւվար օլարը «Սիրիա» վաքօրը Սամսուն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաֆր. փետր. ին 2 ֆնճի ճումա կիւնիւ ապչամ ալաֆր. սապի 4մէ գալատան Կարնիս սիւվար օլարը «Մէմֆիս վաքօրը Սէլանիկ, Հիրա, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք վէ Լոնտրայա։

Անատօլու լիմանլարընա Պաթում, Օռէա, Տէբրատաէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Նիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք, Լոնտրա վէ Տէբրատաէթ իլէ Սուրիա վէ Մբսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

Գումրանա սոզրուսան սոզրույտ ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՖԱԼԷՊԻՆ, ԺԸՆԷՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ յոլ-ճնաքիէրլէրինին էն իյիլէ սթամոնաարը իչուն տաիի պիլէթ վէրէպիլիր։

1ֆնճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 275 ֆր. Մարսիլիա իչուն 260 ֆր.։

2ֆնճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԵՆԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ֆնճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

Ֆամիլեա իլէ կիտէնէր իչուն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իպրազ օլընարը կիպի, Հիւսիսթան, Զին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակազար էչուն տէ ազիմէթ ավանթ պիլէթի տաէ թ վէրիլիր։

Տահա զիյատէ մալումաթ վէ թաֆսիլաթ ատմադ իսթէյէնլէր Գալաթատա Բրիմ Շիրքէչիրլիկինին եէնի էպնիյէսինտէ մէրքէզ ատէնթլիկինէ վէ Սթամպօլատա Պանչէ Դարբուսընտա կէօմրիք գուրպինտէ ատէնթէխանէյէ միւրաճաաթ իսթէյիրլեր։

ՎԻՆԼԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իհթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իսթանբուլ Վիեննայա մբր։

ՏԷՐՄԱԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՏԱ Գարաքէօյ, (ՍԹԱՆՊՈԼ Պէյօղլը). ԱՆԳԼԻՆԱ պարբէք չիպէլէրի վար մբր)։

ՍԱԵԻՐ ԾԻՒՊԷԼԷՐ

Ապրամ, Օսիպ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Պրիսն, Բէշթա, Պիւավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ռոսպրիա, Բարլապատ, Բլաժէնֆիւրթ, Բրաքօվ, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրոն, Բրակ, Բրոմբէրգ, Բրդամիէլ, Սէն-Բօլթէն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյէն, Վիլսխ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԼԻՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ սանգա մուամէլաթը իբրա էտէր։ Պիլասաս հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թահվիլաթ իլէ սէնէտատը թիւճճարիէ թէվտիաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտատը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էհնէպիլէնին պարլրճա չէրրէրինէ չէքլէր, իհթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մէմալիքի եէնէպիէ իւզէրինէ քէշիրտէ էտիրմիշ սէնէտատը թիւճճարիէ պէտէլիմը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԼԻՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕՂԱՐԱՏ խտարէ սանտրը թախսիս էմէկի, պու ՍԱՆՏՐԳ հասատասդարի 50 դրշ. ալթուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիղի 100 տէ 3 պուսուգ ֆայիզա զապտլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւճէտտէտ էպնիյէսի թէլէֆս էտիլէն ՍԱՅԻՆ սիսթէմի ՏԻՄԻՐ ԳԻՅԱՂԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ ոլուսպ, գաշալար դայէթ միթէտիլ ֆիւթթլա իյնար էտիլմէք վէ ֆէվգէյատէ թէէմինաթը պուլունմատա տիր։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ—15000

ֆիլո չարբ պէգի վէ չարբ սաթարը իմալը իչուն բա ուգ իւլմի 3000 էվտա գանթար իզմիր մալի բայտուտա, 790 քիլո չամ գաուղը, 3000) քիլո աչաքիւմիշ սապզգ ագաճը եարբսուղը 400 քիլո թիւսպղոն մալի պալզգ եարը իլէ 6ճնը գոլ սրատայը Հիւմայուն իչուն 10000 ատէտ ալիմինիօմ մաթարա պլիմնատասա միւպայէա օլընամագ սրբ. իթասընա թաֆիզ օլանլարրն միւնագասընա իչթիրաք իթմէք իսթէյէնլէրին չէրրը նալը բումրնին 30ճնը բաղար իրթէսի կիւնի վագթը զահէրէն 2 սաաթ սօնրա լէվազիմաթը ումումիյէ տարիէսի միւպայէաթ գումսխանընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

§ Իք իթէնքերէքլի, պիր պարիր իլէ ձէր օլընրը —եվրօբա օրատուլարընճա գապտլ իսթիմիշ— էն սոն սիսթէմէքի մաթ պանլար իչուն պիր միւսաադագա ա-չընամաղընատա վէ պու միւսաադէդայ իշ-թիրաք իթմէք իսթէյէնլէրին նիւմունէլէ-րինին նիհայէթի պիր պուչուգ այա գա-տար կէթիրմէլէրի 6 քեանունը էվվէլ 327 թարիխինտէ իլան իսթիմիշ իսթ։

Պու միւսաէֆին ազլրընատան սո-լույը պիր թագմարրն իչթիրաք իսթէմէ-յէճէլլէրինի պէյան էյլէմէլէրի իւզրէ միւտտէթը մէզքիւրէ այնը չէրաիթ թաֆ-թիրնա պիր մահ տանա թէմամա իսթ-էրէկ միւտտէթին 2 պուչուգ այա իպգ-լող իսիրտիկի իլան օլընը։ 3—3

ԹՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԼԱՏԱ Անտէրիյին սիւվար օլարը Իսմիրնա բօսթա - վաքօրը Ալֆ. փետր. ին 5 ֆնճի բ. էր. կիւնի Տէբրատաէթէ միւվասլէթի վէ փետր. ին 6ճնը սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սապի 3մէ Տէբրատաէթտէն Բէրլէյէ օղրայարակ Իսքէնտերիյէյէ միւվասլէթի իսէնէք ալար։

ԴԱԲՏԱՆ Սուբիանտանը սիւվար օլարը ԹԷՎԻՖ»իյէ բօսթա-վաքօրը յունվ. 31 էարբ. կիւնիւ Սուրիա իսթանբուլտան Տէբրատաէթէ միւվասլէթի վէ փետր. ին 6ճնը սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սապի 3մէ Տէբրատաէթտէն Բէրլէյէ օղրայարակ Իսքէնտերիյէյէ միւվասլէթի իսէնէք ալար։

Վաքօրատա էլէվթրիք գէյսասը պուլընարը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուգիրա իւզէրինէքի չարպալար տաիի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պապատ զիյատէ թաֆսիլաթ ինթէյէնէր Գալաթատա բրնիրմ իւզէրիսա Մէյմէնէթ խանընատաքի մէրքէզ ո-ճէնթէսի վէ եախսա Սթամպօլատա Վա-լիտէ Սուլթան խանընատաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրէր։

ՍԹԱՆՊՈԼ ԵՎԱՆԱՅ ՄԻԻՏԻՐԻՅԷ-ԹԻՆՏԷՆ.—Սուլթան Համամընատա միւ-թէրէկ Իզմիրլի խանրնին թասարլէն իճ-բա իտիլէնէք ինչաամը գալալը զարֆ ուսուլիյէ մունագասայա վաղ իտիրիշ վէ չէնրը հալը բումրնին 19ընճը բէնճ-չէնպէհ կիւնի զէվալի սաաթ ալօրտէ գատար թէքլիֆ իտիլէնէք ֆիյամլար պիթթէտզբզ իհալէր եվվէլիյէսինին վէ 23ֆնճի բաղար իրթէսի կիւնի քէդզիլք սաաթ ալօրտէ գատար եիւզտէ իւ թէկզիլ իհրասընատան սօնրա, միւնագա-սաի ալէհինէ իլէ իհալէի զամիյէսինին իհրասը մուգարրէր օլարընընատան բրօժէ վէ չէրպիթի ինսանլարի կէօրէք իսթէ-յէնլէրին Սթամպօլ Եվգաֆ միւտիրլիյթի ինչաամ ատրէսինտէ միւթէչէքթիւ գօմիսիօնա կէլմէլէրի։ 6—5

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷ-ՍԻՆՏԷՆ.—Օսմ. Սէյրը Սէֆային իտա-րէսի վաքօրլարը իչուն 1սէնէ զարֆընա սարֆընա լիւզում կէօրիւլէն մասէն քէօմիւրլընին «Լավէ, Գրիբլ»տէն միւ-րէգքէպ Էրէյլինին մարին ճինանտէն վէ եախսա Ինգիլթէրանին «Բէլգասիա-Նօս-մրլանտ» «Լամ թոն-Վօրնամ» ճինանին 50պին թոն քէօմիւր մունագասայա վաղ իտիրմիշ օլարընընատան թաֆիպ օլան-լարրն միւթէպէր պիր պանդանին քէֆա-լէթնամէսինի միւսթասրպէն չէնրը հա-լընն բէնճչէնպէհ կիւնի իտարէի մէզքիւ-րէ իշլէթմէք միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—3

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Պաղչէ գաբուսընտա միւթէհհիւտի վասթա-սրյալ տէրատէթընչա պուլընան պիրինճի վագթի խանրն բէնչրէ վէ գաբուս տօղրա-մալարրյա սրվալարը պօեալարը վէ սա-յիրէսի կիպի իքինճի գրամ ինչաամը 11 չուպաթ ճումա էրթէսի կիւնիւ դէվա-լի սաաթ օնպիրսէ իհալէյի էվվէլիյէսի 14 չուպաթ 327 թարիխինտէ միւսասրքի սալը կիւնի զէվալի սաաթ իչտէ իհա-լէի գաթիյէսի իրթա իտիլմէք իւզրէ մէվ-գը միւնագասայա վաղ իտիրմիշ օլարընը-տան, իգթիտարը ֆէննիլէրինի միւտրիյ-էթէ գարշը իսպաթա միւգթէտիր օլան թալիպլէրին չարթնամէ վէ բրօժէլերի ալտագ իւզրէ էվգաֆ նէզարէթի ինչաամ վէ թամիրաթ միւտիրիյէթինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլէրի լիւլիւմը իլան օլընը։ 5—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՍԱՅՆՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷ-ԹԻՆՏԷՆ.— Պաղչէ գաբուսընտա տէր-տէսթը ինչա պուլընան պիրինճի վագֆ խան իլէ Սուլթան Համամընտաքի իքինճ-ի վագֆ խան տահիլինէ չէհրին էյնքրիդ չէպէի ումումիյէսինտէն թաղ-տիյէ խիրմնք չարթլյա թէէսիս իտիլ-մէսի մուգարրէր օլան թէնվիրաթը էլ-լեքթրիգիյէ վէ ասանսէօրլերէ այտ լե-վազիմ ինչայինին իթասը վէ պուլար-ըն սուրէթը միւքէմմէլէտ եէրինէ գու-բուլմասը մէվզրի միւնագասայա վաղ ի-տիմիշ օլարընընատան, թալիպ օլանլարրն չէրպիթի միւնագասա վէ չէրպիթի ինչ-չայէ հագզանատա թանզիմ իտիլմիշ օլան չարմնամէնէլերէ բրօժէկտերի արմագ իւզրէ էվգաֆ նէզարէթի. ինչաամ վէ թամի-րաթ միւտիրիյիթինէ միւրաճաաթ էյլէ-մէլերի լիւզումի իլան օլընը։ 6—10

§ Պէօյիւքքէրէ ճասատէսինտէ 93 նո.լը բուգ հիսէ մէյլսանէ, Պոյանը պարիյէսինտէ Փորը ճասատէսինտէ 35 նո.լը նրաք հիսէ արսա, Վալիտէ խանընատա ճամի թահթընատա 13 նո.լը օտա, Պէյ-լերպէյլինտէ գահվէ իթթիսալինտէ խանէ մանալի, Եմիրկեան բաղար գայրը վէ գալրվանանէ, Պայազիտէ Մըզրաճը-լարատա ճամիի չէրիֆ գալուսընին սոլ ճրհէթինտէ 14 նո.լը սիւքեան, Պաղչէ Գաբուսընատա Շեպեը խանընատա 16 նո.լը սիւտիւս հիսէ օտա, մահալը մէզքիւբ-ուէ 14 նո.լը սիւտիւս հիսէ օտա, մա-հալը մէզքիւբուէ 28 նո.լը սիւտիւս հիսէ օտա, մահալը մէզքիւբուէ 30 նո.լը սիւտիւս հիսէ օտա, Պայազիտէ Հիւ-ման սօգաղընատա մաղազա, Պաղչէ Գա-բուսընատա Զէյնէք Բազարը գաբուսընատա 153 նո.լը սիւքեան էէրիկլի, Պայազիտ-էէ Մէյտան ճասատէսինտէ 109 վէ 111 նո.լը մաղազա, Պալըգ Բազարընատա Աբ-բաճըլար իչթիսատ ճամի թահթընատա 3 նո.լը սիւքեան հիսէայի, մահալը մէզ-քիւբուէ 5 նո.լը սիւքեան հիսէսի, Պաղչէ Գաբուսընատա Շեպեը խանընատա սատայաբլրգ, Պաղչէ Գաբուսընատա ճա-միի չէրիֆ հավլուսընատա 75 վէ 76 նո.լը 12սէ 10 հիսէ սիւքեան, մահալը մէզ-քիւբուէ 70 նո.լը 40 սէհիմ իթիպարը իլէ 19 սէհիմ Պողչաքը խանը, Գասբը-կասա մէսրէսէ թահթընատա 7 նո.լը օտա, Գումկապուսը Նշանեը Աֆիզ մահալլէսինտէ ճամիի չէրիֆ հավլուսընա-տա 34 նո.լը դահվէխանէ, Գանլըճատա Զաղուլը ճասատէսինտէ 40 նո.լը սիւ-քեան, Ալիը Մէրմէրուէ Եօլ Կէչէն ճամի իթթիսալինտէ օտա, մահալը մէզքիւբ-ուէ պօռատրում, մահալը մէզքիւբուէ սիւ-քեան, Օրթաքէօյսէ վաքօր իսկէլէսին-տէ կապէնօ իթթիսալինտէ պիրինճի սիւ-քեան, մահալը մէզքիւբուէ իքինճի սիւ-քեան, Սթէնեատա Օսման Բէյիս մա-հալլէսինտէ Քէօյ Պաշը ճասատէսինտէ մէշրութէխանէ մահալի, Սթէնեատա Նէսլշահ Սուլթան մահալլէսինտէ 19 նո.լը սիւքեան, Սթէնեատա Մէշէմա Զավուշ մահալլէսինտէ 68 վէ 70 նո.լը սիւքեան, Իսկիսարատա Հաբէմ Իսկէ-լէսինտէ 13 նո.լը սիւքեան, մահալը մէզքիւբուէ 19, 11, 15, 21 վէ 2 նո.լը սիւքեանլար, մահալը մէզքիւբուէ ճամի հավլուսընատա 2 պապ մէնզիլ, մահալը մէզքիւբուէ մաղազա վէ օտաար, մա-հալը մէզքիւբուէ Միրբահ իմարէթի իթթիսալինտէ հաթապ մահալի, Իսկիսա-տարատա Ահմէտիէսէ ճամիի չէրիֆ գաբ-ըսընտա մէզքիւբ թահթընատա տիւքեան, Զաղմագճըլարատա Օրմա Գաբու թահ-թանխլինտէ 5, 43, 45, 47 նո.լը օտաա-լարը 13սէ 1 հիսէսի, Զուզուր Զէյ-մէտ Թաշ խանատա իւսթ գաթատա 32 նո.լը օտա, Վէֆատա վէֆատանէ իթթ-իթթիսալինտէ պլտուր, Վէֆատա ճամիի չէրիֆ ճիվարընատա իմարէթ արասը, Եէնի Գաբուսա ճամիի չէրիֆէ միւթթա-սըլ 60 նո.լը տիւքեան, Եէնի Գաբուսա Մուսալլատա մէտրէսէ թահթընատա տիւ-քեան, Զուզուր Զէյնէմէտ Թաշ խանատա ալի գաթատա 11 նո.լը օտա, Ճէբրան Բաչատա մէքթէպ թահթընատա 56 նո.լը սիւքեան, մահալը մէզքիւբուէ 58 նո.լը սիւքեան, Զաղմագճըլարատա Պէօյիւք Եէնի խանատա 20, 26, 31 նո.լը 10ատա 1 հիսէ օտալար, Զուզուր Զէյնէմէտ Թաշ խանատա ալի գաթատա 12 նո.լը օտա, մահալը մէզքիւբուէ 19 միւքերրեր նո.լը օտա, Զարչուլը Քէպրիսէ Եօր-կանճըլարատա Եէշիլ Տիրէք ճասատէսինտէ 24 նո.լը սիւքեան, Խասքէօյսէ Հանէ-տան Աղա ճամիսի հավլուսընատա պարա-գա, Խասքէօյսէ Զըգ Սալընատա Օգ Մէյ-տանընատա այալտա մահալի, Հայատար Բաչատա ճամիի չէրիֆ թահթընատա սիւ-քեան, Բուռմէլի Հիսարընատա Թիւրպէ օսգաղընատա ճամիի չէրիֆ թահթընատա 40 նո.լը սիւքեան, Բուռմէլի Հիսարընա-տա Մէյտան օսգաղընատա պարագա, Բուռմէլի Հիսարընատա ճամիի չէրիֆ թահ-թընատա մէշրութէխանէ արասընատա պա-ռատա, քէպա, Զէյրեքտէ Ֆէրհատ Աղա մահալլէսինտէ վէ իսմմէկիւլատ մէճմիսի բիչկեահընատա տիւքեան, Սուլթան Սելիմ-տէ իմարէթ իթթիսալինտէ 32 նո.լը մա պաղչէ օտա, Սիլիվրի Գաբուսընատա Մէրքէզ էֆ. մահալլէսինտէ Սէյտ Նի-զամ ճասատէսինտէ 4, 7, 10 նո.լը պօս-թան, Սիրքէճիտէ Տայէ Խաթուն մա-հալլէսինտէ Նէօպէթխանէ չէշմէսի իթ-թիսալինտէ սէպիլ մահալի, Սօուգ Զէշ-մէտ Զիյնէթ Սուլթան մահալլէսինտէ 15 նո.լը տիւքեան, Սօուգ Զէշմէտ Լալա Խայրէտտին մահալլէսինտէ 17 նո.լը տիւքեան, Սարբեարատա Իսկէլէ սօգաղընատա ճամիի չէրիֆ թահթընատա 2 նո.լը տիւքեան, Սարբեարատա 17 նո.լը Քէսթանէ Սույը նամ մէսիրէսի, Ֆէ-նէրտէ ճամիի չէրիֆ թահթընատա տիւ-քեան, Ֆաթիհտէ Քիչիք Դարամանատա 45 նո.լը տիւքեան, Ֆաթիհտէ Քիրմաս-թի մահալլէսինտէ ճամիի չէրիֆ հավլու-սընատա 59, 61, 63 նո.լը տիւքեանլար, Ֆաթիհտէ Հարաճը Մուհիէտտին Քիւ-թիւկեի Ալի էֆ. մէսճիտի թահթընատա 29 նո.լը տիւքեան։

§ Գարանը Տադիգտէ ճամիի չէրիֆի թահթընատա իսկէլէ ճիհէթինտէ պիրինճի տիւքեան, Գօսգատա քիթթիպանէ թահթընատա մաղազա, Իսկիսատարատա Նէյլի ճամբանտէ չէշմէ գարշընատա մէքթէպ արասը, Իսկիսատարատա Քէրէ-տէ մահալլէսինտէ Կիսիւշ Վալիտէ Սուլ-թան ճամիի իթթիսալինտէ մէշրութէ-խանէ արասը, Իսկիսատարատա Թունուս պաղընատա գանվէխանէ գարշուսընատա տիւքեան, Իսկիսատարատա Բաչա լիմա-նընատա աթիկ թէկէկրաֆխանէ մահէլի, Իսկիսատարատա Հաճէ Հէմնա խաթուն մահալլէսինտէ 43, 45 նիւմէրօլը տիւ-քեան արասը, Իսկիսատարատա Քէֆէլ տէէ մահալլէսինտէ Մանարկնբլար ճասատէսինտէ 81 նիւմէրօլը տիւքեան, Իրէն քէօշքինտէ Ճաղը պօսթանընատա քէպիր տիւքեան, Ինճիր գարիյէսինտէ Սինան աղա մէսճիտ իթթիսալինտէ 12 նիւմէրօլը տիւքեան, Իսկիսատարատա Սարտրգատա բրնիրմ մահէլի, Իսկիս-տարատա Քէֆէլ տէէ Մէնէմէն ադա ճա-միի թահթընատա իքինճի պատատրամ, Պէկիրթաչատա վաքօր իսկիլէսինտէ պիր-յինճի տիւքեան, մահալը մէզքիւբուէ իք-քինճի տիւքեան, մահալը մէզքիւբուէ պէ-չինճի, պիրինճը վէ եէսինճի տիւք-քեանլար, մահալը մէզքիւբուէ քիրէչէի մաղազաը, մահալը մէզքիւբուէ տիւք-քեանլար զահրինտէ թուզա սէրիսի, մահալը մէզքիւբուէ օտաար թահթընատա պիրինճի վէ իքինճի տիւքեան, մահալը մէզքիւբուէ քիրէչէի մաղազաը, մահա-լը մէզքիւբուէ մանավ պարաղաը, Պաղչէ գաբուսընատա Համիտիյէ ճասատէսինտէ մէարէսէ թահթընատա 18 20 նիւմէրօլը բուգ հիսէ տիւքեան, Պաղչէ գաբու-սընատա Սուլթան Համամընատա Աչրը էֆ. քիթիպանէսի թահթընատա 39 նիւմ-էրօլը տիւքեան կէտիկի, Պայազիտատ Հաշեաքար չարշընընատա 9 նիւմէրօլը տիւքեան, Էրէն քէօշքինտէ Ճաղը պօս-թանընատա սաղիր տիւքեան, Իսկիս-տարատա Սելիմիյէ Գաբուսընատա ճասատէսինտէ 68 նիւմէրօլը տիւքեան էէրիկլի։

Պաղատէ սէմթ վէ մահէլլէլերի մուս-հարիր էմրաք 328 սէնէսի մարթր իսթ-թիսասընատան իթթիպարէն իճարատ վէրիս-լեէկլինտէն թիսիպ օլանարրն չէրր հա-լին 22ֆնճի կիւնինէ գատար էվգաֆ նէզ-արէթի էմրաք իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի։ 2—3

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 1— Կիւլիսանէտ ֆաթպիգաթ մէքթէպի-նէ իլավէթէն ինչա օլընճագ գրբրմ վէ գալօրիֆէր մաքինա մահալի վէ մաթպան վէ չամայրրիանէ վէ թէֆէրրուաթր ինչ-ղար։ 2.—Պէյօգատա տէպպաղիանէ մա-քինա գրմընին պէօյիւք պաճաը արդա ճինէթթինէ միւատրքի մուհաֆազա տիվա-ընին թամրրի։ 3.—Ախբը գաբուտա քեանի թէրգի պէօիւկինէ պատ զրյանրն տահիլինէ պատանա եաբրմասը։ 4.— Ֆէս ֆապրիգայը Հիւմայունը իչուն լիւ-զումը օլան իքի եէրգ չուվալ հօլիք ֆի-մնթ օսրյա եիկիրմի պէչ անպաղ գումրն միւպաեաասը։ 5.— Պէյգոզ տէպպողիստ-նէպի իչուն լիւզումը օլան իքիպին գանթ-թար քէօմիւր քիրէճինին միւպաեասը։

Պաղատէ պէեան վէ խրգան օլուսան ինչաամ վէ թամրրամ վէ թէլվիհանիլի միւպաեասարնա լիւզում կէօրիւլէն գում-քիրէճ վէ չիմէնթօ մէվզրի միւնագա-սասա տրբ. ամէլեամը ինչայէ վէ թա-մրրիյէլի աէրէօհտէ էյլմէկէ վէ մէվզրբ էշեաը իթա էթմէկէ թալիպ օլանլարրն միւնագասաա իչթիրաք իթմէք իւզրէ Քեանունի սանինին եիկիրմի պէչինճի Զարչէչպէհ կիւնի լէվազիմաթ տարիէ-սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի վէ ֆիթթ-բար հասատը իչթիսալը պուլուբրսա եէվմը մէվզրիտէ իհալի զամանսի իհրա էտի-լէճէկի իլան օլընը։ 3—2

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— եէ-մէք գաշրը 2500), եէմէք չաթալը 2500 ատէտ, ճօչլէ չէրիմի 80) ատէտ, տիթքի իմէսի 5000 ատէտ, զալայը թիմուրտան եէմէք քէբէչէսի 250 ատէտ, քէթէն պէյազ չէրիմ 1800) մէթրօ, թօբլը իմիտ 2))) կրօցա։

Պերվէճէի պալա 7 զալէմ էշեա պիլ-մունագասա միւպաեաա օլընանճագ տրբ. ինալէի էվվէլիկսի չուպաթրն 1ֆնճի չարչէնպէհ կիւնիւ վէ իհալէի գաթիէսի տախի մահը մէզպուրրն 4ֆնճի ճումա էրթէսի կիւնիւ իճրա գբլընանճագ տրբ. միւնագասայա իչթիրաք իթմէք ազու-իտնէրէրին նումունէլերինի կէօրմէք վէ չէրպիթը միւնագասայը անլամագ իւզրէ եէվմը մէզքիւբուէն էվվէլ Հարպիյէ նէ-զարէթի Սրհիյէ տարիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

§ Տիքիմանէ գբշլաբնա վաղ օլը-նանճագ մաթէօրին ալթընա ինչասը մուգ-թազի պիթիսն ամէլյաթը մէվզրի միւ-նագասասա տրբ. ամէլյաթը մէզքիւ-բէյի աէրէօհտէ իթմէք իսթէյէնլերին եիւզտէ օն թէէմնաթ ազչէլերինի միւս-թասրպէն չէրը հալը բումրնին 26ընճը բէնճչէնպէհ կիւնիւ Հարպիյէ նէզարէթի Լէվազիմաթը Ումումիէ տարիէսինէ միւ-րաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—3

ՏՈՒԻՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ ԻՏԱՐԷ-ՍԻՆՏԷՆ.— Եիւզտէ աէրթ ֆաբրի 1890 սէնէսի Օսմանիյէ թահվիլաթընը 44ֆնճի գուրսը 1)14 չուպաթ 1912 թարիխինտէ Սթամպօլատա ձըղալ օղլու աէմթինտէ Տուլունը Ումումիյէ խտարէ-սինտէ չէքիլէճէյի թահվիլաթը մէզքիւբ-ուէ համիլէրինէ իլան օլընը։ 5—4

Կաթուածէ, Ռիւմաթիզմէ և Յօդատապէ
Տառապողներու
Բժիշկները ուրիշ դեղ չ'են յանձնարարեր եթէ ոչ Մուռան
ԲԻԷՐԱԶԻՆԱՏԻՏ
Որովհետեւ ան է միայն որ կը հալեցնէ Միզաթթուն
ԱՌԴԵՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐԱԳԷՈՒԱՆԼԻԷ ՄԻԱԿ ՅԱՆՁՆԱՐԱՐԵԼԻՆ
ՕՐԱՎԱՆ Շ ՍՈՒՐՃԻ ԳԱՒԱԹ ԿԸ ԾԱԽՍՈՒԷԲՈՒՐ ՄԵԾ ԴԵՂԱՐԱՆԵՐՈՒ

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻՒԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՏԷՕՐՏԻԻՆ ՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պնասակէթ իլան 29 քեանունի էվվէլ 327 Նէհայէթ իլան 26 քեանունի սանի 327

Գրյմմէքը մուհասմմէնէպ Պէկէլը միւպայէսէպ.

12000 7100 Հարբրուլը Քէպրիսէ Մուհաֆազանը բարատա 13նումէրօլը 6 գրա արասատա մէպնի պիր պապ տիւքեան սէրունինտէ միւսթէկարը կէսիլին թէմամը։ 579

5015 5000 Թօզգաբատատա ապազիսկեր մահալլէսինտէ Մանավլ սօգաղընատա 2նումէրօլը 89 գրա արասատա մէպնի 2 օտայը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

20305 12000 Եէնի Պաղչէտէ Քէչէճիրիրի մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ սօգաղընատա 7 նումէրօլը 151 գրա արասատա մէպնի 7 օտա, 2 սուքա, 1 գույու վէ 60) գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 331

4664 2000 Իսկիսատարատա Դաղաքէրնէ Ահմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Նուհ Գուլուսը ճասատէսինտէ 27 վէ 29 նումէրօլը 71 գրա արասատա մէպնի 2 օտա, 1 գույու վէ 367 գրա պաղչէ իլէ 10) գրա սիւքեան արասարնին 6ատա 2 հիսէսի։ 31

9600 Էյուպատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Գալէնտերիանէ ճասատէսինտէ 30 նումէրօլը 22 գրա արասատա մէպնի մահէվա 1 պապ տիւքեանրն թէմամը։ 22

816) Պաղը Ճաֆէրինտէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլէսինտէ Խլբրը օղլու խանը սօգաղընատա 33 նումէրօլը 19 գրա արասատա մէպնի 1 օտայը հավի պիր պապ տիւ-քեանրն նրաք հիսէսի։ 39

9000 7000 Էյուպատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Իբլիքխանէ ճասատէսինտէ 11 նումէրօլը 75 գրա արասատա մէպնի 4 օտա, 1 սուքա, 1 գույու 75 գրա պաղչէ իլէ թահթընատա 1 տիւքեանը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 65

2868 2000 Գումգապուսատա Զաուրրը Ահմէտ Զէյէպի մահալլէսինտէ Պալի Բաչա ճասատէսինտէ 82 նումէրօլը 33 գրա արասատա մէպնի թահթընատա պօտրում միւ-թէմիլ պիրա հեվա պիր պապ տիւքեան միւլքի իլէ սերունինտէ միւսթէկարը նի-զամը պէ, պիր կիսիկինին սիւլուս հիսէսի։ 204

22340 16900 Օրթաքէօյսէ Եէնի Մէշիտտէ սօգաղընատա 19 վէ 21 նումէրօլը 135 գրա արասատա մէպնի 6 օտա, 2 սուքա, 1 գույու 189 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլ իլէ թիթիսալինտէ 167 գրա պիր գաթիէսի արասընին նրաք հիսէսի։

50000 Գալաթատա Եէշիսիվար Պէյ մահալլէսինտէ Պէյօլիւք Հէնճէք ճասատէսինտէ 48 նումէրօլը 120 գրա արասատա մէպնի 9 օտա, 3 սուքա, 1 գույու, 1 սարնրը հավի պիր պապ մէնզիլին նրաք հիսէսի։ 356

8000 5000 Պէշիքթաշատա Սինան Բաչայը Ահիլ մահալլէսինտէ Խաս Ֆրուն Պաղատէ մուհարբէր էմրաքը մահլիւլ սէօրթ հաֆթա միւտտէթլի ալօրթ գօնմ-մէնին 100 տէ օնը նիսպէթինտէ թէէմին ապչէսի թէվտիի մէնզուր տրբ. պէտէլի մուգարրէրի Թարիխը գարգիրտէն իթիպարէն 25 ֆնճի գարգիրտատ սէֆթիկ թէսվիէ իթմէէնէրին թէէմին ապչէլերի զապտ իտիլէճէք տիր. նէզարէթ նէթիճէի միւզաեէսէ իւզերինէ թէֆվիզ վէ ատէմը թէֆվիզատ մուխտիր տիր. 31 թէրինի էվվէլ թարիխինտէն իթիպարէն մէվզրյի միւպաչեսէ վաղ օլ